

Neo-regionalismo secondo la Fondazione Agnelli

Già nel periodo preelettorale nei dibattiti televisivi si era parlato del concetto di neo-regionalismo secondo la Fondazione Agnelli; leggo ora nel **Corriere della Sera** del 13 aprile un articolo dal titolo "Fondazione Agnelli: macroregioni di Miglio economicamente irrazionali". L'interlocutore è un elbano, Marcello Pacini, direttore della Fondazione, il quale "critica il progetto leghista sostenendo che Miglio salvale la Regione a statuto speciale soltanto per convenienza politica. Insomma, in questa proposta si ravvisano molti motivi politici, ma non ragioni di razionalità economica". Il progetto della Fondazione Agnelli prevede invece la suddivisione dell'Italia in dodici

regioni in equilibrio tra loro, con le altre regioni europee e con lo Stato centrale, a cui dovrebbe restare la Difesa, l'Ordine Pubblico, la Giustizia e la Moneta. "Siamo comunque d'accordo - ha concluso il dott. Pacini - riguardo al federalismo fiscale - per ripartire l'esazione dei tributi fra Comuni, Regioni e Stato, al fine di creare condizioni di autosufficienza ed autogovernabilità. La nostra idea è di riunire i centri di spesa ed i centri di prelievo". Il concetto della Fondazione Agnelli è ampiamente presentato nel numero di Gennaio di **XXI Secolo**, la rivista di studi e ricerche della Fondazione, interamente dedicato all'argomento e articolato in sei

capitoli, nel primo dei quali si afferma che "di fronte alle esigenze di rifondazione dello Stato, la delocalizzazione di funzioni nazionali dalla capitale verso altre città italiane può essere una politica efficace e perfettamente compatibile con ipotesi di segno federalista o neo-regionalista. Dalla costruzione della "capitale reticolare" ci si può attendere una maggiore efficienza della macchina dello Stato, il decongestionamento di Roma e importanti benefici economici e d'immagine per le città che dovessero ospitare le delocalizzazioni". Nei capitoli successivi viene esaminata la situazione in Germania, Inghilterra e Francia dove da tem-

po è in atto questo decentramento, per poi passare alla "opportunità di una capitale reticolare" anche in Italia. Vengono quindi presentati i grafici di tre esempi di delocalizzazione, secondo l'ipotesi tedesca, francese e secondo gli enti economici nei capoluoghi delle singole regioni italiane. Il progetto della Fondazione Agnelli, elaborato oltre un anno fa da un'équipe di esperti nell'ambito delle ricerche previste dal programma della Fondazione, acquista oggi particolare attualità "con il processo di riforma dello Stato in senso neo-regionalista che appare sempre più probabile".

A.P.

Il "Cacarillo": ancora un'offesa al paesaggio elbano

Roma 8 aprile 1994.
Egregio Direttore,
Sono un appassionato dell'Isola d'Elba e da più di quindici anni frequento la baia di Morcone, in località Capoliveri.
Il promontorio chiamato

no intere famiglie di villeggianti?
Se tutto fosse abusivo, oppure in parte con qualche scappatoia: i cosiddetti "volanti tecnici per garage e lavanderie", perché il proprie-

prende il suo rammarico. Il nostro giornale si batte da oltre trent'anni per la salvaguardia del paesaggio elbano. Purtroppo il più delle volte conosciamo la magagne quando sono già state



Il promontorio del "Cacarillo"

Tariffe Toremar: esose e ingiustificate

"Ci vogliono spennare come galline" è il titolo di un volantino del Partito della Rifondazione Comunista dell'Isola d'Elba, che chiama la popolazione elbana a sottoscrivere una petizione popolare per richiedere la revoca delle nuove misure tariffarie adottate dalla Toremar fin dal 1° marzo. Nello stesso si dice anche che nessuno si è mosso per tentare di ottenere una revoca del provvedimento che penalizza gli elbani in modo così pesante. In realtà dai vertici della Comunità Montana è stata inoltrata una richiesta in tal senso al Ministero competente.

La risposta pervenuta in viale Manzoni, sottoscritta dal Ministro Costa, in sintesi dice che "gli aumenti Toremar sono giustificati" in quanto tendono "a ridurre la differenza tra costi e ricavi nei pubblici servizi" e che "un miglioramento delle condizioni economiche generali del nostro paese è da realizzare attraverso un contenimento della spesa e del disavanzo pubblico". Ci permetta, signor Ministro, siamo isolani un po' duri, e non abbiamo bene afferrato la coerenza del suo ragionamento: nella prima parte del suo dire benedice i ricavi (cioè

gli aumenti delle tariffe) e sanifica i costi, nella seconda poi, dichiara che li vuole contenere!!! Così come, sempre noi isolani, non abbiamo ben compreso il meccanismo perverso per il quale un'azienda pubblica, pur godendo di fior di sovvenzioni, presenti un deficit di bilancio tale da doversi praticare la via della sottoscrizione pubblica (perché alla fine l'aumento delle tariffe niente altro è se non questo), e, per contro, un'azienda privata, che esegue un identico numero di corse sfruttando un medesimo bacino d'utenza, possa praticare ta-

tariffe più basse della prima pur avendo il profitto come scopo sociale. Tutto come da copione: una pratica che, seguendo le consuete vecchie vie appare definita e archiviata. E gli elbani? Ormai sembra abbiano archiviato anche loro, pagano e ariani! E' giusto? Ci sembra di no, pertanto ci sentiamo di appoggiare l'iniziativa della Rifondazione, invitando tutti a assumere nelle proprie mani la difesa dei loro diritti, facendo sentire con forza la propria voce nelle sedi competenti.

E. B.

"Cacarillo", che divide Morcone da Pareti, ospitava un tempo solo una piccola casetta; dagli ultimi anni, invece, si è andato progressivamente riempiendo di sempre più numerose costruzioni così da apparire ora una macchia di cemento rossastro. Mi chiedo e le chiedo: è possibile che, in barba alla Legge Galasso, siano stati concessi tutti questi permessi di costruzione edilizia? Dove vanno a finire gli scari di tante costruzioni che, durante la stagione, ospita-

tario potrebbe perfino permettersi di non pagare sia l'I.C.I. che l'imposta sul reddito degli immobili?
Sono consapevole che casi del genere sono numerosissimi in tutta Italia, ma non posso fare a meno di rivolgermi a Lei - se non altro per ricevere un Suo consiglio - perché in fondo bisogna pur credere in qualcuno.

Con stima
NICOLA NOCELLI

Egregio sig. Nocelli, nessuno meglio di me com-

regolarmente autorizzate, per cui non ci resta che prendere atto, sia pure a malincuore, senza poter fare altro che denunciare all'opinione pubblica. L'Elba è piena di casi come quelli di "Cacarillo" e anche peggiori. E' per questo che quasi tutte le amministrazioni comunali sono decise a contrarie al Parco dell'Arcipelago Toscano, perché temono di veder limitata la loro facoltà di compromettere a loro piacere l'integrità del paesaggio elbano.

Rassegna vini DOC elbani

La 16ª Rassegna dei vini a denominazione di origine controllata (DOC) è stata tenuta all'Hotel Airone il 18 u.s.; ne hanno curato l'organizzazione le aziende elbane con il patrocinio dell'Amministrazione Provinciale rappresentata dall'Assessore De Bonis, e della Camera di Commercio di Livorno.

Scopo della rassegna, la tutela della produzione vinicola DOC elbana per la quale l'Associazione dei produttori intende rivolgersi direttamente agli operatori del settore; a tal fine offrirà essa stessa le occasioni per degustare i nostri vini abbinandovi i piatti tipici della nostra cucina.

L'assessore De Bonis ha evidenziato all'affollata platea il "momento interessante di Verona in apposito padiglione a cura della Camera di Commercio. "Ora si pensa - ha aggiunto De Bonis - all'organizzazione di un congresso nazionale dei sommeliers da tenersi a Livorno".

Anche il presidente dell'Associazione dei produttori vinicoli elbani Luciano Geri - ha detto "che si tratta ormai di far inserire nell'elenco dei vini DOC altre qualità per le quali l'Elba si è resa famosa. E si pensa anche - ha aggiunto - di istituire un vero e proprio consorzio di produttori locali per tutelare ulteriormente il marchio".

Taddeo Taddei-Castelli, responsabile dell'Azienda "La Chiusa", ha sottolineato che "è interesse di tutti puntare sulla qualità". Queste le aziende agricole

che hanno partecipato alla Rassegna elbana: Acquabona, Arrighi, Cecilia, Condotta, Mola, La Chiusa, La Galea, Montefico, Sant'Antonio, Sapere.

"Vivere il mare 1994"

Una campagna per l'ambiente

Nel 1975, sotto l'egida del Programma delle Nazioni Unite per l'Ambiente (Unep), è stato lanciato il Piano d'Azione per il Mediterraneo (PAM). Suoi obiettivi: sorvegliare lo stato di salute del bacino, proponendo contemporaneamente gli elementi necessari di un programma socio economico in grado di conciliare ambiente e sviluppo. Nel 1989 la Banca Mondiale e la Banca Europea d'Investimento hanno lanciato con la CEE e l'Unep, un programma di assistenza tecnica per il Mediterraneo, investendo, dal 1990 al 1993, 13 milioni di dollari in importanti opere di bonifica e di prevenzione e mettendo in cantiere sedici nuove iniziative. Per queste ultime è previsto un capitolo di spesa di 45 milioni di dollari.

In parallelo con questo grande movimento è partita anche una campagna di sensibilizzazione dei proble-

mi connessi con l'ambiente marino che, in qualche modo, riguarda anche l'Elba. Infatti il Ministero delle risorse agricole alimentari e forestali, il Ministero dell'Ambiente, il Ministero dei Trasporti hanno bandito sull'intero territorio nazionale la campagna "Vivere il Mare 1994", iniziativa che poi è stata estesa agli studenti delle scuole superiori, statali e non, con il patrocinio del Ministero della Pubblica Istruzione. Gli studenti che abbiano prodotto video a tema determinato parteciperanno quindi al "Festival di vivere il mare" in occasione della Settimana Azzurra che si terrà nel mese di giugno in una località balneare italiana (anche l'Elba è in predicato d'aggiudicazione della manifestazione) ed i vincitori (quindici gruppi o singoli) saranno premiati con una crociera di una settimana nel Mediterraneo.

Convegno nazionale di Federercaccia

Si è svolto, presso l'hotel Airone di Portoferraio, il convegno nazionale organizzato dalla Federazione della caccia, al quale ha offerto il proprio contributo anche la Regione Toscana. Sono intervenuti rappresentanti del Ministero dell'Ambiente, delle Risorse Agricole, assessori di cinque regioni d'Italia (Val d'Aosta, Piemonte, Liguria, Marche e Toscana), amministratori di enti locali.

Erano inoltre invitate la Confederazione nazionale dei coltivatori diretti, la Confederazione italiana Agricoltura e varie associazioni ambientaliste. Si è convenuto di porre le basi di una stretta collaborazione tra Federercaccia e l'Istituto nazionale per la Fauna selvatica per approntare una strategia comune che vada nella direzione di un corretto rapporto uomo-ambiente-fauna. Insomma l'appuntamento elbano è servito a mettere a confronto diverse soluzioni che erano state formalizzate negli anni passati e che adesso si sono poste alla massima attenzione sia dei legislatori, sia degli associati, sia

degli ambientalisti. Il convegno dell'Isola d'Elba - ha detto fra l'altro Romeo Romei, vicepresidente della Federercaccia - è servito per far compiere un salto di qualità alla nostra categoria anche sul piano della concretezza. Ecco allora gli impegni operativi che sono stati sottoscritti dai partecipanti alla giornata di studio a Portoferraio. Costruire una Commissione nazionale di

lavoro composta da esperti in materia di conservazione della natura e esperti della tutela dell'ambiente e del territorio nella più ampia e rappresentativa provenienza culturale e coordinata dall'Istituto nazionale per la Fauna selvatica. Essa si deve occupare di approfondire il nuovo codice di comportamento scientifico in materia di conservazione della natura e dell'ambiente con contributi nei

campi della pianificazione territoriale, agricoltura, forestazione, energia, rifiuti, tutela del paesaggio. Deve inoltre definire un modello di gestione faunistico per le aree protette, per le zone umide, per l'arco alpino e per la dorsale appenninica. Infine deve redigere un'ipotesi di modifica della normativa vigente per la legislazione re-

L. C.

Continua in seconda pagina

Si è riunita la Conferenza di servizi

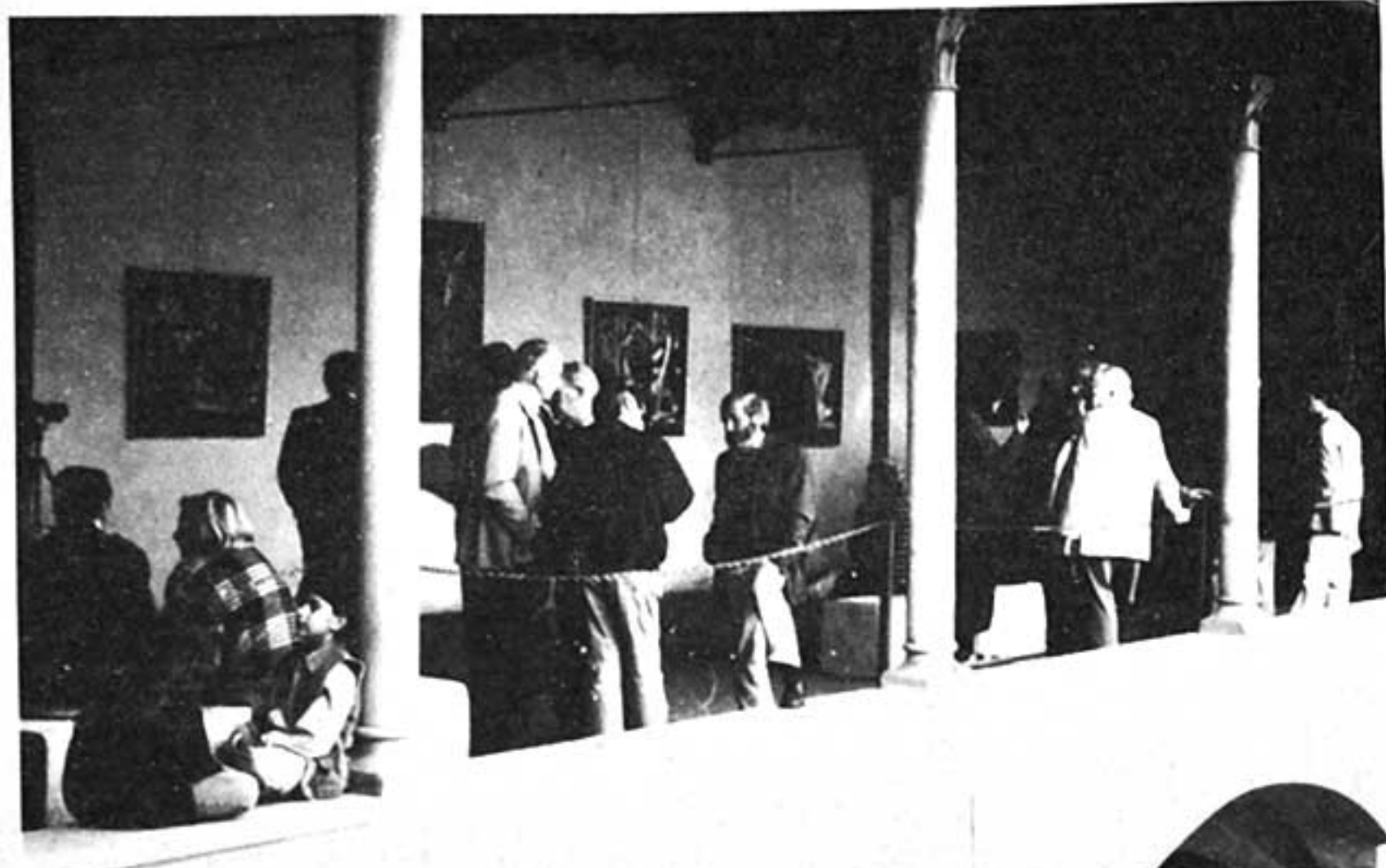
Si è riunita a Livorno, presso la sede della Provincia la Conferenza di servizi per affrontare il problema dello smaltimento dei rifiuti urbani all'Isola d'Elba. L'incontro era stato voluto dal commissario straordinario dottor Roberto Daviddi per ridurre i tempi che occorrono per ottenere tutte le autorizzazioni previste dalla Legge prima della definizione del problema. Erano inoltre invitati l'asses-

sore della Comunità Montana Angelo Giusti, in rappresentanza del presidente, il responsabile della discarica comprensoriale di Litterno architetto Mario Ferrari, i sindaci di Portoferraio e di Campo nell'Elba. Nel corso della riunione si è discusso il progetto, elaborato dallo stesso Daviddi, che riguarda l'ampiamento di Litterno che continuerà a funzionare per tutto il tempo ne-

cessario all'esecuzione dei lavori previsti per la realizzazione dell'impianto tecnologico del Buraccio. Adesso il commissario ad acta si trova nelle condizioni (dopo che anche i sindaci dell'Elba hanno approvato il piano del funzionamento regionale) di indire gara d'appalto per iniziare al più presto i lavori a Litterno evitando così all'Elba l'emergenza rifiuti nel periodo estivo.

Conclusa con successo la mostra di Bolano in Santa Croce

Si è conclusa il 24 aprile la Mostra dei 16 grandi dipinti di Italo Bolano dedicata alla vita di Cristo che per quasi un mese ha costituito una delle manifestazioni più importanti della primavera culturale fiorentina. Presentata il 30 marzo dall'Assessore alla Cultura della Regione Paolo Benesperi nel chiostro di Santa Croce, un ambiente suggestivo che ospita periodicamente prestigiosi richiami culturali, la mostra è stata visitata da numerose comitive di turisti, i quali non hanno potuto non provare ammirazione per "la drammatica creatività che si sprigiona da questa teoria di fatti e miracoli di Cristo, tra il Battesimo e la Crocifissione". Così scrive Mario Luzi nell'introduzione alla mostra, da lui definita "un'abrupta testimonianza d'amore e di dolore, dalla erompente eloquenza figurale".



Di maggiore respiro e più analitica nell'interpretazione estetica delle singole opere la critica di Marcello Venturoli, il quale ripercorre brevemente il curriculum di Italo Bolano, per soffermarsi poi nel commento dei singoli quadri. La mostra non è - secondo lui - "una felice parentesi delle diverse attitudini e prove di talento del pittore elbano, ma un suo evidente punto d'arrivo". Il critico mette quindi in evidenza "quella sorta di eterodossia, così poco ligia alla tradizione evangelica"; Bolano "non è un mistico e nemmeno un erudito della sacra iconografia, ma piuttosto un estraneo che s'è trovato Dio dentro"; un'interpretazione quindi tutta personale della passione di Cristo, che nella "Crocifissione" spicca come figura trionfante dal buio luminoso, popolato di graffi verticali blu di Prussia e rossi; i colori predominanti, cari all'espressionismo informale del pittore elbano.

Vor Elba ist das Wasser sauber

Caro direttore, - così il quotidiano tedesco **Hamburge Abendblatt** del 19/20 marzo intitola un articolo che ha per sottotitolo "Portofino sollten Urlaub besser meiden" di cui Le trascivo la traduzione, sulle acque costiere italiane, il cui titolo privilegia l'Elba per il mare pulito. Fortunatamente l'allarme non è scattato per l'Elba, come è invece avvenuto per altre località famose, citate per divieto di balneazione, tra cui Portofino, che già nel sottotitolo viene suggerito come "località da evitare". Pensi cosa significherebbe per il turismo elbano, che ha nei tedeschi la più alta percentuale di stranieri, se anche una sola spiaggia dovesse essere dichiarata "da evitare" sulla stampa tedesca. Informazioni come si leggono in questo articolo, tendenti a proteggere il consumatore da eventuali pericoli, sono letteralmente attese dai consumatori tedeschi ed hanno larga risonanza; sicuramente ci si devono aspettare altri articoli sull'argomento prima della stagione '94. L'articolo che Le invio può essere considerato a sostegno di quanto Lei scrisse sul Corriere del 28.2.94 in "Turismo Marino", in cui parlava delle "condizioni precarie" delle condotte sottomarine, affermando che sarebbe inutile avere tutto il resto, senza avere il mare pulito. Fa male, essendo all'estero, leggere che "gli italiani non riescono a difendere questa enorme ricchezza dall'inquinamento" e che "lasciano ancora scorrere, non depurata, la maggior parte dell'acqua di scarico nei fiumi e nei mari, direttamente", e sapere che hanno ragione.

Lettera firmata.

Traduzione dell'articolo
All'Elba l'acqua è pulita
Chi va in vacanza dovrebbe evitare Portofino
di Kerstin Becker

Le coste italiane sono lunghe 7.185 chilometri. Ciò corrisponde approssimativamente alla distanza tra Amburgo e Pechino. Gli italiani non riescono a difendere questa enorme ricchezza dall'inquinamento. Lasciano ancora scorrere, non depurata, la maggior parte dell'acqua di scarico nei fiumi e nei mari, direttamente. Ma da qualche anno, ci sono almeno statistiche sulla qualità dell'acqua delle spiagge italiane. Su 5.796 Km i comuni hanno eseguito, tra aprile e settembre degli anni passati, per due volte ogni mese, analisi di laboratorio delle acque. I risultati di questo problema sono stati ora pubblicati dal Ministero della Sanità. Su un totale di 526 Km di spiagge, distribuite su tutta la penisola, quest'estate sarà proibita la balneazione. Interessante da queste misure sono ad esempio le tante amate dai Tedeschi Casamicciola a Ischia, Gallipoli in Puglia, Fregene vicino Roma, una parte vicino ad Alassio, Lerici e Portofino sul mar Ligure e Santa Liberata sul monte Argentario. Chi va in vacanza dovrebbe necessariamente evitare la balneazione nelle spiagge vicine alle grandi città quali Roma, Palermo, Napoli. La regione Campania è la più sporca d'Italia, le isole Sardegna e Elba al contrario hanno le acque costiere più pulite. Un netto miglioramento c'è stato alle isole Lipari e a Procida. Particolarmente chiara era nel 1993 anche l'acqua delle spiagge davanti Lucca (Toscana) e di quelle venete. I comuni della Sicilia hanno effettuato per la prima volta l'analisi dell'acqua nel 1993. Le spiagge tra Capo Peloro, Capo d'Orlando e Cefalù, ma anche Taormina e Giardini Naxos sono risultate pulite a dette analisi. Il "Grill teutonico" Adria non deve esibire alcun cartello con divieto di balneazione, ma solo perché in questa regione sono in vigore limiti meno rigidi rispetto al resto d'Italia.

Dalla prima pagina

Convegno nazionale di Federaccia

gionale. Insieme a questo gruppo di lavoro che si occuperà delle istanze cosiddette nazionali si deve affiancare una seconda commissione di esperti non meno importante della prima che dovrà operare a livello regionale per l'esame degli aspetti relativi alle competenze istituzionali, alle procedure istitutive, alla composizione e funzione degli organi di gestione, al rapporto fra diversi strumenti di programmazione e governo di territorio finalizzato alla proposta di un quadro di maggior equilibrio che favorisca un armonico sviluppo delle politiche di tutela ambientale. Le verifiche a questi due progetti saranno effettuate nel corso del prossimo convegno. Le conclusioni dei lavori sono state affidate al dottor Giacomo Rossini, presidente della Federaccia.

ANNUNCI ECONOMICI

Vendesi City Bike da donna nuova, mai usata. Cambio Shimano SIS, 18 velocità, impianto luce con dinamo, portapacchi posteriore. L. 250.000 trattabili. Tel. 0565/914690. (ore pasti).

Lancia di salvataggio completamente rimessa a nuovo - Motore E.B. 90 HP, lunga metri 9.80. L. 30.000.000 trattabili - Tel. 0565/916753 (ore ufficio).

Concerto in omaggio a Pietri

Marina di Campo
Corr. Giuseppe Danesi

Beneficenza

Il folto pubblico che nelle serate di domenica 24 e lunedì 25 è intervenuto al Select Hotel per il concerto in omaggio a Giuseppe Pietri, ha rivissuto uno squarcio di vita di inizio secolo e lo ha deliziato con musiche di genuina delicatezza che ha ricordato i lontani tempi in cui davvero in Italia si cantava come Dio comanda e si sapeva veramente cantare. Il concerto, organizzato in occasione del decimo anniversario della costituzione

della Schola Cantorum di Marina di Campo, in programma per la sola domenica, si è dovuto ripetere anche il giorno successivo, visto che in quella prima sera la sala era esaurita da non permettere l'accesso di altro pubblico. E' il caso dunque di parlare di perfetta preparazione e di fine fiuto nella scelta dei brani e degli interpreti che hanno offerto una esecuzione musicalmente compiuta, eccellente e curata anche nei particolari più minimi.

Marciana Marina
Corr. Mario Mazzei

Catturato un grosso squalo

Uno squalo di dimensioni eccezionali - lunghezza 7 metri e mezzo, peso oltre 13 quintali - è stato catturato la mattina del 28 aprile nelle acque di Marciana Marina, nella zona del "Bagno", a pochi metri dalla spiaggia. E' stato un pescatore "marinese", Alberto Vitiello di 43 anni, che insieme al figlio Roberto stava tirando le reti sulla sua piccola imbarcazione calata vicinissima alla costa (a circa tre metri di profondità) a fare la sorprendente scoperta.

"Tirando le reti - ha dichiarato il Vitiello - ho sentito un peso incredibile tanto da pensare di avere agganciato un qualche cosa, come per esempio un residuo bellico. Ma subito dopo, appena il tempo di avvertire con un grido mio figlio, ho capito da una grossa pinna emergente dalle acque, che si trattava di un bestione tremendo".

Lo "Squalo nutrice", così è stato classificato il pesce, comunque inoffensivo, stava

agonizzando. "Abbiamo chiesto aiuto, ha proseguito il Vitiello, visto che le sue proporzioni erano tali da non consentirci di catturarlo da soli". E' intervenuta anche la Capitaneria di Porto con i suoi mezzi. Dopo qualche ora una gru issava sulla banchina marcanese il grosso pesce; successivamente, un mezzo della Nettezza Urbana, trasportava la sua carcassa nella discarica di Litterno.

Nozze d'oro

Aldo e Teresina Polmonari, il 20 u.s. hanno celebrato le Nozze d'Oro, festeggiati dai figli Goffredo e Franca, dai numerosi congiunti oltre dai molti amici che hanno voluto così partecipare alla lieta ricorrenza.

Proprio alcune settimane fa ad Aldo e Teresina fu consegnato il "Premio Testimonianza", istituito dal Rotary Club Isola d'Elba, per la loro lunga attività nel settore turistico-alberghiero, alla gestione e direzione del "Ristorante da Teresina". In un'atmosfera di grande cordialità, quindi, per il largo apprezzamento e l'affettuosa popolarità di cui godono i festeggiati, la simpatica ricorrenza è culminata in un corale compiacimento e l'augurio veramente sentito per un lungo proseguimento nella stessa passata serenità ispirata dagli affetti familiari.

San Piero

Corr. Ferdinando Montauti
Nozze

Sabato 10 aprile, nella chiesa parrocchiale di San Piero, si sono uniti in matrimonio Alessandro Mattafirri di Portoferraio con la signorina Federica Rocchi di San Piero. Sono intervenuti al rito, e successivamente al pranzo nuziale signorilmente servito all'Hotel Picchiata, numerosi amici che hanno così affettuosamente festeggiato la giovane coppia per la quale formuliamo auguri di tanta felicità, con rallegramenti vivissimi per i genitori e nonni, ed in particolare per Bruno e Ilva Rocchi.

Nozze d'oro

Contornati da parenti e amici Aristide e Bruna Beneforti hanno festeggiato le Nozze d'Oro.

Gli auguri più cordiali per il bel traguardo raggiunto e per un lungo e sereno proseguimento.

"Addio giovinezza!" ci ha riportato ai deliziosi motivi del crepuscolarismo musicale di cui Pietri fu uno dei maggiori esponenti, creando la genuina operetta italiana e imponendosi dinanzi ai più acclamati autori dell'epoca. Passando di successo in successo fino a diventare il più popolare dei compositori di operetta che il nuovo secolo ci offriva, dopo "Addio, giovinezza!" il giovane Maestro elbano, distaccando notevolmente quanti come lui correvano verso il successo, di teatro in teatro, attraverso l'Europa ed oltre gli oceani, portò all'entusiasmo delle platee il suo genio nascente; solo la morte poté troncargli il sicuro cammino verso gli ampi orizzonti di cui egli già aveva iniziato a provare la gloria.

Buona l'interpretazione delle tre operette in selezione: "La donna perduta" (deliziosamente cantata la canzone delle campane), "Addio giovinezza!" (delicata l'aria Dorina-Mario, "Va, va non posso crederci...") e "L'Acqua cheta" (tutta ben cantata). Interpreti, salvo possibili involontarie omissioni di cui ci scusiamo: Bruna Greco e Valentina Spinetti; Helga e Giorgio Giusti; Giovanna Ciapponi, Bibi Fontana, Mario Dini e Mauro Spinetti. E, interminabili, emozionanti gli applausi indirizzati alla memoria di Giuseppe Pietri. Grazie, infine, ai componenti la Schola Cantorum, perfetti esecutori e al suo bravissimo direttore dott. Corrado Nesi.

Porto Azzurro

Lutti

Il 19 u.s. è improvvisamente deceduto sul Campo Sportivo del "Santissimo", Luigi Russo, il quarantenne "allenatore di sempre" della Società Sportiva Isola d'Elba di Porto Azzurro.

Il valido tecnico è stato colto da male mentre stava allenando i giovani atleti della Categoria "Esordienti". Russo si è accasciato e subito soccorso e trasportato all'Ospedale di Portoferraio, dove lo staff sanitario di turno ha fatto scattare la richiesta di intervento del medico legale per la constatazione delle cause della morte.

Lo scomparso era dipendente del Monte dei Paschi di Siena dove esplicava la sua opera al Servizio Esattoria. Ha lasciato la moglie Claudia e un bambino di otto anni. La gran folla intervenuta al rito funebre celebrato nella chiesa di San Giacomo a Porto Azzurro, è stata l'autentica testimonianza del suscitato unanime compianto.

Il 22 aprile dopo lunga malattia è mancato all'affetto dei suoi cari Giuseppino Ricci di anni 74. Persona molto stimata e ben voluta per la sua integrità morale e per la cordialità del carattere, ha lasciato largo rimpianto di sé. Alla moglie Odetta, ai figli Mariella e Bruno e ai fratelli Carlo e Umberto le più sentite espressioni di cordoglio.

Nel quarto anniversario della morte di Ulderico Massa, la sorella Eredia Massa Rubini, unitamente ai figli dello scomparso, per onorare la memoria, ci ha inviato da Innisfail (Australia), L. 100.000 per la Casa di riposo.

In memoria di Abramo Sorsi, Gino Palmi ha offerto L. 100.000 alla Casa di riposo.

In memoria di Loris Galletti i condomini del Palazzo Vanoni-Savresi: Canestrelli, Serena, Farina, Corrales, Fiorenzani, Bertini, hanno offerto L. 120.000 all'Avis e Lilia Gemignani, Luigina Capecci, Marina Corsi e Iris Grassi L. 80.000 alla Casa di riposo.

In memoria della cara amica Anna Maria Niccolini, Lidia Imboldi ha elargito L. 50.000 alla Casa di riposo.

Gino Lupi e Giordano Taccioli in ricordo del caro amico Lidio Poggioli del quale il 4 maggio ricorre il decimo anniversario della scomparsa hanno inviato L. 200.000 all'Associazione per la ricerca sul cancro.

In memoria di Guerrazzo Lupi, suocero della loro collega Omella Vai, gli insegnanti del Liceo Linguistico Byron e dell'ITC Esedra, hanno offerto L. 200.000 alla Casa di riposo.

Il 2 maggio ricorre il 3° anniversario della scomparsa di Ado Del Bono. In suo ricordo la moglie Lilia e i figli hanno offerto L. 100.000 al S.S. Sacramento per i restauri del cimitero.

In memoria di Virginio ed Angiola Provenzani le figlie Benita e Sila hanno offerto L. 100.000 alla Chiesa di Santo Stefano per la costruzione della Casa Parrocchiale.

Maria Achenza in memoria di Giuseppina Canovaro ha elargito L. 100.000 alle suore dell'Asilo Infantile Toniotti e L. 100.000 alle suore dell'Ospedale.

Anniversario
1992 - 1994

Giovanni Chelucci

La famiglia, nel rimpianto e l'amore di ogni giorno, lo ricorda agli amici e a coloro che ne apprezzarono le alte doti umane.

Roma-Portoferraio 3 maggio 1994.

3.5.1991

Nel terzo anniversario della scomparsa di

Maria Teresa Braschi Costa

la famiglia la ricorda con immutato affetto e rimpianto. Genova 30 Aprile 1994.

La Famiglia Canovaro-Cataldi ringrazia sentitamente quanti hanno preso parte al suo dolore per la scomparsa della cara

Giuseppina Ghelardi Canovaro

Ristorante

MONTE PERONE

"Da Mario"

57030 Poggio - Isola d'Elba - Tel. 0565/99446

Comitato di redazione
Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirettore responsabile
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Luigi Cignoni
Franco Foresi

Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n.103 del 24-12-1952
Stampa ELBAPRINT - Portoferraio

Celebrata la festa del Patrono

leri, venerdì 29, è stato solennemente celebrata la Festa del Patrono di Portoferraio, San Cristino, le cui reliquie sono conservate dal 1661 nella Chiesa della Misericordia. Come antica tradizione, alle ore 12 del giorno precedente il sindaco Chiari, accompagnato dal Governatore della

Misericordia, geom. Bracali, ha presenziato all'apertura dell'urna contenente le reliquie del Santo che in processione sono state poi portate in Duomo, dove hanno ricevuto l'omaggio di una buona parte della cittadinanza. I riti religiosi in onore del Patrono si sono conclusi nel tardo pomeriggio di venerdì,

dopo una processione, con la benedizione della città con le sacre reliquie, tra il suono gioioso delle campane delle chiese e del campanone del comune. Per festeggiare San Cristino la sera si è svolto un ballo popolare in Piazza Cavour.

Onorificenza rotariana ai Carabinieri

Il Rotary Club ha assegnato alla Compagnia dei Carabinieri dell'Elba il "Paul Harris Fellow", onorificenza che conferisce a persone o associazioni ed enti che si sono particolarmente distinti nella loro azione a favore della comunità. Il riconoscimento dedicato a Paul Harris che nel 1905 fondò il Rotary è stato consegnato dal presidente del

Rotary dell'Elba dott. Giorgio Giacomelli al Comandante della Compagnia elbana capitano Massimiliano Macilenti. Alla cerimonia svoltasi all'Hotel Hermitage erano presenti le autorità militari e civili dell'isola, i comandi delle stazioni elbane dei Carabinieri e rappresentanti dell'Associazione Carabinieri in congedo.

Taccuino del cronista

Si è laureato all'Università di Pisa con 108/110 in Ingegneria Meccanica Lorenzo Del Tredici discutendo la tesi "Misure di carico termico in un motore a combustione interna a due tempi". Relatori i chiar.mi proff. C. Casarosa e L. Martorano. Ci complimentiamo vivamente col neo ingegnere al quale auguriamo una brillante carriera professionale; molte felicitazioni anche ai genitori nostri amici, il geom. Franco e Maria Laura Del Tredici, nonché ai nonni Haidée e Marino Solari.

Dall'Informatore agricolo livornese riprendiamo: La Presidenza Provinciale della Confederazione Italiana Agricoltori, dopo le pressanti richieste dei coltivatori elbani, ha deciso di garantire la presenza di un proprio funzionario all'Elba. Il recapito principale è in via della Fonderia a Portoferraio, tutti i venerdì dalle 9.30 alle 12.30 presso la Coop Auser, tel. 917089. In tale presenza che poi si allargherà ai vari comuni, verranno garantiti (come del resto già avveniva) tutti i servizi alle aziende agricole ed ai pensionati (contabilità Iva 730, 740, successioni, pensioni, infortuni, assistenza tecnica, agriturismo, contrattazione, ecc.)

Domenica 8 maggio, nella ricorrenza della Festa della Mamma, avrà luogo in molte piazze d'Italia la tradizionale distribuzione delle azalee finalizzata alla raccolta di fondi per la ricerca sul cancro.

A Portoferraio la manifestazione, organizzata dal Lions Club Isola d'Elba, si terrà in Piazza Cavour.

Daniele Parrini 22 anni, studente in lettere, si è classificato quinto alla prima edizione del Trofeo "Karaoke Pioneer" aperto agli aspiranti cantanti di Toscana e Umbria. Alla prima selezione gli iscritti erano circa 1200, alla finale, svoltasi all'Auditorium Flog di Firenze si sono presentati in 27.

Si informano gli iscritti all'A.N.M.I.G. dell'Elba che la sede della sezione si è trasferita al 2° piano dell'ex caserma De Laugier. L'orario di apertura resta invariato: dalle ore 10 alle 12 ogni martedì e venerdì.

A Lucca, dove risiedeva dall'immediato dopoguerra, nei giorni scorsi si è spenta all'età di novant'anni Anna Maria Niccolai, della quale gli anziani portoferraiesi ricordano, al pari delle sorelle Emma e Maria Luisa scomparse pochi anni fa, la generosa disponibilità nelle opere umanitarie. Ricordano anche con simpatia i suoi genitori, Ezio e Ida Niccolai, nativi di Volterra validissimi insegnanti nelle Scuole Elementari della nostra città. Il "Corriere", nel dare la triste notizia, rivolge un commosso pensiero ad una famiglia, ormai estinta che nei tempi trascorsi ha profuso in Portoferraio, dove tutte e tre le sorelle Niccolai sono nate, un notevole impegno nel campo scolastico e nella vita sociale.

Giovedì scorso, dopo breve inesorabile malattia, è deceduto Ferdinando Ridi di anni 56. Residente a Prato, consapevole della gravità della malattia, l'estinto aveva espresso il desiderio di essere portato nella propria abitazione a Portoferraio, dove ogni anno veniva a passare le vacanze estive. La morte è avvenuta dopo poche ore del suo arrivo a Portoferraio. Ai funerali hanno partecipato numerosi amici che molto lo stimavano per la cordialità del carattere e i soci della sezione elbana degli ufficiali in congedo di cui faceva parte, essendo stato tenente di complemento dei Carabinieri. Addolorati per la scomparsa di un caro amico, esprimiamo alla moglie Mafalda, alla figlia Mirella e alla sorella Ferdinanda il nostro affettuoso cordoglio.

La cerimonia commemorativa dall'Anniversario della Liberazione

Lunedì 25 aprile, è stato celebrato solennemente in tutta l'isola con deposizione di corone ai monumenti e lapidi che ricordano i Caduti per la patria, l'anniversario della Liberazione. A Portoferraio, secondo la consuetudine, un corteo con autorità civili e militari e rappresentanti combattentistici dell'arma, dopo il concentramento in Piazza del Popolo ha rag-

giunto piazza della Repubblica dove con la deposizione di una corona al Monumento dei Caduti e il discorso celebrativo del sindaco Chiari, si è svolta la cerimonia commemorativa. Durante il percorso il corteo, si è fermato, per deporre corone, alla stele di Ilario Zambelli, martire delle Fosse Ardeatine e del finanziere Antonio Zara, sul cippo dedi-

cato ai marinai periti nell'affondamento del sommergibile Veniero e alla lapide posta nel Palazzo Municipale che ricorda le vittime dei bombardamenti. Un plotone armato degli allievi della Scuola Nautica della Guardia di Finanza, ha svolto il servizio d'onore e la Filarmonica Pietri ha suonato inni patriottici.

Agli alunni delle scuole dell'obbligo di Portoferraio è stato distribuito il libro "Gennaio 1815: Napoleone racconta". E' stato scritto dal dott. Giuseppe Savini, docente universitario di Bologna, mentre le illustrazioni sono state curate dalla pittrice Patrizia De Filippo, che ha già lavorato con successo al "Progetto Moby Dick". La pubblicazione, prodotta dall'assessorato alla cultura del Comune di Portoferraio, in collaborazione col Centro Studi Napoleonici e di storia dell'Elba, è stata presentata nella sala consiliare alla pre-

senza del Presidente del Centro Studi Napoleonici dott. Varni, del preside delle Scuole Medie Pascoli Bernardini, del direttore del Circolo didattico Valencich e dall'assessore alla Pubblica Istruzione Scelza. "L'iniziativa - ha detto fra l'altro il dott. Scelza - muove dall'esigenza di realizzare un rapporto più diretto tra il Centro studi e la società civile per avvicinarla ad una conoscenza dell'epoca napoleonica più ricca di contenuti storici e meno viziata da aspetti di promozione turistico commerciale".

Convegno geometri

L'Associazione geometri elbani ha emesso un comunicato per spiegare lo scopo del convegno che organizzerà fra giorni a Portoferraio sotto l'egida del Collegio della Provincia di Livorno e in collaborazione con l'Unione Nazionale Italiana Tecnici dipendenti da Enti Locali. Al convegno parteciperanno studiosi, Enti ed operatori per discutere sul lungo iter burocratico delle pratiche edilizie; "Siamo in un momento di crisi nel settore edilizio - riporta il comunicato - e neanche a farlo apposta aumentano le incertezze sull'interpretazione delle leggi che regolano l'attività nel campo delle costruzioni, si promulgano leggi di difficile applicazione, si notano azioni di repressione molto spesso sproporzionate rispetto alla gravità delle infrazioni, si teme, insomma, che perdurando questo stato di cose si mettano a rischio centinaia di posti di lavoro in

un settore che rappresenta uno dei cardini dell'economia Elbana e Nazionale. Dal momento della richiesta di Concessione a quando l'ambito documento viene rilasciato passano dai due ai tre anni ed oltre. Perché da noi ci vuole questo tempo quando nel resto dell'Europa in tre mesi si riescono ad ottenere tutti i nulla-osta per dare inizio ai lavori? Senza altro qualche cosa non funziona, nonostante le varie leggi per "l'accelerazione delle pratiche edilizie", nonostante le leggi per la "riorganizzazione delle pubbliche amministrazioni ed il silenzio assenso"; pertanto conclude il comunicato, "la categoria dei Geometri vuol portare ad un tavolo di discussione esperti della materia, amministratori, tecnici e cittadini per esaminare a fondo i problemi per suggerire a chi di dovere una possibile soluzione".

Il Circolo subacqueo Teseo Tesei intende costituire un gruppo di protezione civile formato da persone in possesso di brevetto di assistente bagnanti e di brevetto di sommozzatore. Lo scopo è quello di offrire alle autorità competenti un certo numero di persone qualificate per i soccorsi in mare. Per informazioni rivolgersi alla sede del circolo.

Sono state programmate delle vacanze studio in Inghilterra. Serviranno ad approfondire la conoscenza della lingua inglese grazie ai soggiorni in college qualificati. I giovani saranno accompagnati da docenti elbani. Per informazioni telefonare al 917.770.

Riprendiamo dal notiziario del Consiglio Regionale Toscano: "Atti Elba card giornaliera" e "Atti Elba Card 6 giorni" sono i nuovi titoli di viaggio a disposizione dei non residenti nell'isola che la Provincia di Livorno è stata autorizzata ad emanare nell'ambito dell'integrazione tariffaria tra i servizi urbani ed extra urbani. Entrambe sono personali. La Card "giornaliera" è valida per il giorno e consente corse illimitate sia sulla rete extra urbana dell'Isola d'Elba che su quella urbana di Portoferraio; la "6 giorni" offre le stesse opportunità per sei giorni.

Collettiva di pittura

Oggi, sabato 30 aprile si inaugura nella saletta de "Il Librai" in via Pietro Gori una collettiva di pittura del Gruppo del Forte. La mostra che si protrarrà fino al 15 maggio è patrocinata dalla Direzione della Casa di reclusione di Porto Azzurro, dal Comune di Portoferraio, dal Liceo Foresi, dall'Azienda di promozione turistica, dall'Unitre e da "Il Librai".

Giancarlo Castelvocchi che espone alcune tele insieme ai pittori del Gruppo del Forte composto da reclusi del carcere di Porto Azzurro, con i quali quale volontario dell'Unitre, attraverso incontri quindicinali ha contratto amicizia, così scrive nella presentazione: "In questa esposizione ci sono coloro che dipingono per diletto, che ci credono e c'è poi chi lo fa per scoprire spinte interiori; alcuni cercano di riconquistare un mondo "nuovo", ricostruendosi interi momenti.

Mentre io sono un ospite che questi pittori hanno voluto nella collettiva; penso con piacere di essere stato assunto a collegamento di speranza".

IMMOBILIARE MERIDA

Piazza della Repubblica, 20 - 57037 Portoferraio (LI)
Tel. e Fax. 0565/915005

- Vendesi porzione di villa in Loc. Cavoli nel Comune di Marina di Campo - ottimo affare
- Vendesi appartamenti totalmente ristrutturati nel centro storico di Portoferraio - ottima posizione
- Vendesi appartamento di recente costruzione ottime finiture particolarmente adatto per residenti ubicato nella nuova zona di Portoferraio.
- Vendesi piccoli magazzini nel centro storico di Portoferraio.
- Vendesi appartamenti di prestigio nel centro storico di Marina di Campo, posizione ottima (50 mt. dalla spiaggia) disponibilità immediata.
- Vendesi fondi commerciali nel centro storico di Marina di Campo varie metrature - ottima posizione.
- Vendesi appartamento nel centro di Portoferraio 85 mq. piano primo. Posizione eccezionale - ottimo per ufficio

Compravendita immobili - Attività commerciali
Consulenza tecnica
Affitti ville e appartamenti per il periodo estivo

Hallò cinema

Programma dei film che saranno proiettati nel mese di maggio nella sala della provincia, con inizio alle ore 21:
Mar. 3 The Baby of Macon di P. Greenaway; Sab. 7 e Dom. 8 Fantozzi va in paradiso di N. Parenti; Mar. 10 Per amore solo per amore di G. Veronesi; Sab. 14 ore 20.00/22.00 Banchetto di nozze di A. Lee; Mar. 17 Sol Levante di P. Kaufman; Sab. 21 e Dom. 22 L'ombra del lupo di J. Dorfman; Mar. 24 L'odore della papaya verde di T. Anh Hun; Sab. 28 e Dom. 29 The innocent di J. Schlesinger; Mar. 31 Cliffhanger di R. Harlin.



Il presidente del Lions Club Falcina consegna il riconoscimento alla studentessa elbana Dilettta Calonaci

so di una simpatica cerimonia tenutasi presso l'Hotel Airone di San Giovanni dome-

Dario Gasperini ed il prof. Giancarlo Castelvocchi, allo scopo di richiamare alla me-

moria la figura dello scrittore Raffaello Brignetti, socio onorario del Club ed assegnatario della seconda Targa Lions nel 1974, e per incoraggiare e stimolare gli studenti alla passione e all'amore per la letteratura ispirata al mare.

Il concorso, che viene bandito fra gli studenti delle medie superiori situate nei territori dei Lions Clubs di Cecina, Piombino, Alta Maremma, Grosseto, Orbetello e Isola d'Elba, ha potuto sussistere per lungo tempo grazie ad un fondo appositamente costituito dalla vedova dello scrittore signora Ambretta, mentre da quest'anno esso è alimentato dal ricavato di un'opera messa a disposizione dal prof. Castelvocchi. Durante la riunione, alla quale hanno preso parte Autorità, insegnanti ed ospiti, dopo la lettura delle motivazioni e dei testi premiati, sono stati consegnati riconoscimenti anche alla studentessa elbana Dilettta Calonaci per aver prodotto il miglior elaborato fra gli elbani, nonché agli Istituti Marconi e Degli Albizzeschi, cui appartengono i vincitori, e Foresi per aver fornito il maggior numero di partecipanti.

La consegna del "Premio Città di Portoferraio"

Danilo Biancotti, Sauro Vannucci, Donatello Ercolani sono i tre anziani che il 20 u.s. nel salone di rappresentanza del Palazzo della Biscotteria, hanno ricevuto il "Premio Città di Portoferraio" per il 1993.

Molta commozione alle nobili parole che il Sindaco Chiari ha rivolto ai premiati, tracciando brevemente i loro impegni civili, esaltandone le doti di lavoratori e soprattutto la dedizione con cui hanno accompagnato le loro opere. L'assessore dott. Scelza, che aveva presentato con un breve curriculum, ha evidenziato i fini del Premio giunto ormai a numerose edizioni per iniziativa del Comune, dell'Associazione Pensionati e del "Gruppo Idea Giovane", un'aggregazione di alunni costituita in seno alle Scuole Medie portoferraiesi e magistralmente guidata dal prof. Stefano Bramanti. Alcuni alunni, fra i molti inter-

venuti, hanno evidenziato le motivazioni che hanno portato i tre encomiabili cittadini al giusto e meritato riconoscimento; con essi le autorità si sono vivamente complimentate.

La semplice ma significativa cerimonia ha coinvolto tutti i presenti talché la sala è stata

per un attimo pervasa da intensa commozione sfociata poi in un caldo applauso che ha eloquentemente espresso ai festeggiati la riconoscenza e l'ammirazione della Città.

La manifestazione si è conclusa con un signorile rinfresco.

VINI del BARBA

D.O.C.
PRODOTTI E IMBOTTIGLIATI ALL'ORIGINE
NELLA TENUTA TANINO S.N.C.
DI BRUNO BOTTI & C.
LOC. SCOTTO PORTOFERRAIO - ISOLA D'ELBA
TEL. (0565) 916403 - 915543

Albergo Ristorante

Monte Capanne

Per le vostre vacanze
Ristorante giardino
Specialità tipiche
Poggio Terme - Tel. 99083

Calendario storico elbano

16 aprile 1797
Truppe inglesi evacuavano Portoferraio.

18 aprile 1554
I Turchi distruggono la chiesa di S. Lorenzo a Marciana.

19 aprile 1598
Il Granduca Francesco I de' Medici dopo la morte della moglie Giovanna d'Austria si ritira a Portoferraio nella propria villa (Casa del Duca), sopra a San Giovanni.

20 aprile 1874
Rio Marina e Rio nell'Elba vengono collegate definitivamente a Portoferraio con una strada a miti pendenze e della sezione libera di 5 metri.

23 aprile 1814
I campesi seguendo l'esempio dei nesi, pur non trovandosi nelle loro condizioni, si dichiarano sudditi del Re di Napoli. Altrettanto fanno i marciatesi ingiustamente perché sono economicamente saldi e favoriti in tutto e per tutto.

23 aprile 1814
A Rio la popolazione si è sollevata e innalza la bandiera napoletana, dichiarandosi in sudditanza al Re di Napoli.

24 aprile 1902
Dalla Società Elba viene messo in funzione il Ponte Hennin degli Alti Forni di Portoferraio.

26 aprile 1910
Muore a Parma Vittorio Mibelli, insigne professore universitario di demosiologia. Era nato a Portoferraio.

28 aprile 1859
Si hanno le prime notizie dell'avvenuta rivoluzione a Firenze e della caduta del Governo del Granducato. L'indomani Giuseppe Bandi prigioniero al Forte Falcone viene rimesso in libertà.

28 aprile 1866
Nasce a Capoliveri Giacomo Cardenti l'intrepido nocchiere della spedizione al Polo Nord, capitano dal Duca degli Abruzzi. Morirà a La Spezia nel maggio 1924.

29 aprile 1661
Le ossa di San Cristino tratte dal sepolcro nelle catacombe di Priscilla, donate all'elbano Antonio Vai, furono da questi affidate in questo giorno alla Misericordia di Portoferraio. San Cristino eletto in seguito patrono di Portoferraio, viene pertanto festeggiato il 29 aprile.

28 aprile 1814
Sulla torre di Marciana Marina sventola la bandiera inglese quale segno di ribellione alla Francia.

La Coppa del mondo di mountain bike

Con sfondo il suggestivo scenario dei luoghi più pittoreschi del comune di Capoliveri, si è svolta il 23 e 24 aprile, la seconda prova della Coppa del mondo di Mountain-bike, patrocinata dal Comune di Capoliveri, dall'Azienda di Promozione Turistica e dal Gruppo Alberghiero Le Picchiaie-Lacona.

Il primo giorno è avvenuta la qualificazione: oltre 350 gli uomini e circa sessanta le donne al raduno di partenza;

poi il giorno dopo, i qualificati, su un percorso di cinquanta chilometri, caratterizzati da continui saliscendi, hanno dato vita ad una gara avvincente nella quale si è imposto a sorpresa lo statunitense di quaranta anni Ned Overand che ha staccato di 53" il favoritissimo John Tomac vincitore della precedente prova di Madrid e attuale leader della classifica della Grundig Cup. Terzo è risultato il tedesco Ralph

Berner. Deludente la prova degli italiani: i migliori sono stati Marco Bruschi e Pietro Castellino che si sono piazzati rispettivamente al 12° e 14° posto. Tra le donne ha vinto la canadese Alism Syder che ha preceduto la favoritissima Juliana Furtado (USA). La bella manifestazione è stata seguita da numerosa folla dislocata ai margini del durissimo percorso che ha messo a severa prova gli specialisti di mountain-bike.

Punto Basket

Il basket elbano sta vivendo una fase di sviluppo notevole.

Esistono tre squadre che fanno capo alla società Conad Elba Basket e si cimentano in altrettanti campionati interprovinciali.

La stagione volge al termine quindi facciamo il punto della situazione.

La "Prima categoria" attraversa un ottimo momento tanto che la squadra, vinto il campionato, sta disputando i Play-off che possono permettere di volare in serie C2. Agli inizi del campionato la squadra non ha ottenuto risultati brillanti, ma con una grintosa rimonta gli uomini dell'Elba Basket si sono conquistati alla fine della Regular Season, l'accesso ai Play-off. C'è quindi la possibilità di passare alla serie D in ogni caso e se vincessero il girone a quattro finale, avviene il salto in C2. Complimenti a Luciano Chellini, l'allenatore, che ha saputo trarre il meglio dai vari Bozzola, Galassi, Campus, Toniatti, Spina. Sacchi e tutti gli altri, sostenuti da un giocatore d'esperienza qual è Gianni Bertolotti reduce della serie A1.

Da elogiare allo stesso modo sono i Cadetti della Conad Elba Basket: questa categoria ha visto gli elbani combattere tenacemente fino al fischio finale di ogni partita. La squadra vittoriosa numerose

volte, ha avuto un cammino difficile per il fatto che il coach Luca Donati ha un parco giocatori d'esperienza ridotto a sei elementi (gli altri hanno iniziato da non molto tale sport). Comunque Pacchiarini, Marinari, Rallo, Magro, Veltroni e Gasperini hanno dato tante soddisfazioni ed un buon quinto posto in classifica. Molto seguita questa categoria dal pubblico che ha sostenuto i giovani elbani in ogni loro sofferta gara. In questa formazione spiccano già elementi che costituiranno la futura prima squadra della Conad. Veniamo ora alla categoria Ragazzi che, al secondo anno di campionato, fanno già vedere un buon gioco. Purtroppo mancano le vittorie, ma quelle verranno in seguito. Non di meno si deve apprezzare questa categoria che si batte in ogni partita contro avversari di stazza molto superiore. Infatti l'altezza media della squadra è di 160 centimetri contro i 175 delle altre compagini. Non solo, le altre squadre hanno più anni di gioco alle spalle. Andrea Miliani, l'allenatore, è soddisfatto dei suoi ragazzi

che dimostrano di capire la tecnica di questo sport, facendo vedere di non essere affatto inferiori tatticamente e tecnicamente a molte squadre. Comunque i Ragazzi due vittorie le hanno conquistate, contro il Volterra e il Follonica. Chissà che prima della fine del campionato non ci sia qualche altra sorpresa positiva. Non dimentichiamoci infine le due categorie del Minibasket, allenate da Ciro Calabrese, che prepara i suoi piccoli allievi in vista delle prime partite, possibili già il prossimo anno. Auguri quindi a tutta la Conad Basket che ha regalato e regala emozioni ai tifosi, affermando all'Elba uno sport senza dubbio spettacolare.

JACK B.

**CERAMICHE
PASTORELLI**

Pavimenti - Rivestimenti
Idrosanitari
Camini - Termopalex
Arredamento bagno

Tel. 915135 - Portoferraio

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. io

Pasticceria fresca e secca

Via Roma - Tel. 914016
PORTOFERRAIO

Campionato di calcio L'isola d'Elba promossa nel girone "Eccellenza"

Grande esultanza a Capoliveri e Porto Azzurro per la straordinaria impresa dell'Isola d'Elba, squadra che li rappresenta. La promozione nel Girone "Eccellenza" e il Primato in classifica è davvero un ambito e storico traguardo e giustamente i tifosi hanno riservato ai giocatori e dirigenti entusiastici festeggiamenti.

Domani 1° maggio il Portoferraio disputerà sul campo neutro di Piombino lo spareggio con il Riomarino per la promozione alla prima divisione. La squadra perdente andrà allo spareggio con le seconde degli altri gironi. Il Portoferraio, in una maniera o nell'altra, ha le carte in regola per passare alla categoria superiore e quindi ci auguriamo che nel prossimo numero si possa dare la notizia della sua promozione. Comunque, per adesso, salutiamo con soddisfazione, il suo Primato in classifica, come altrettanto facciamo, unendoci ai loro rispettivi tifosi, per la Campese e l'Audace, per il secondo e terzo posto e per il Rio Marina, che con un buon finale di campionato che ha entusiasmato i suoi tifosi, è riuscito a rimanere in Prima divisione.

Risultati dell'ultima giornata e classifiche

Promozione						Prima Categoria					
Isola d'Elba - Orbetello 1 - 1						Solvay P. - Rio Marina 0 - 0					
	p.	g.	v.	n.	p.		p.	g.	v.	n.	p.
I. Elba	39	30	14	11	5	Colle. Vica.	46	30	16	14	0
Cerretere	37	30	11	15	4	S. C. Cenaia	42	30	15	12	3
Montecalvoli	36	30	12	12	6	Chianni	41	30	14	13	3
S. Donato P.	34	30	12	10	8	S. Bientina	38	30	13	12	5
Picchi	33	30	12	12	9	Rosignano S.	37	30	11	15	4
A. Volterra	32	30	12	8	10	Pomarance	33	30	11	11	8
Argentario	32	30	9	14	7	Castiglione.	31	30	10	11	9
Fucecchio	31	30	11	9	10	Calcinaia	30	30	10	10	10
Tutocuoio	29	30	8	13	9	Monterotoni.	29	30	7	15	8
Massetana	28	30	9	10	11	Solvay P.	27	30	7	13	10
Donoratico	28	30	8	12	10	Montaione	25	30	7	11	12
Guasticce	28	30	9	10	11	Casciana T.	25	30	6	13	11
Lampo	26	30	9	8	13	Rio Marina	25	30	8	9	13
S. Vincenzo	25	30	4	17	9	Lajatico	20	30	6	8	16
Orbetello	22	30	5	12	13	Butese	18	30	4	10	16
J. Lari	20	30	5	10	15	Casteln. V.C.	13	30	5	3	22

Seconda Categoria

Portoferraio - Campiglia 4 - 1

Campese - Palazzi 1 - 1

Suvero - Audace 1905 1 - 1

	p.	g.	v.	n.	p.
Portoferraio	46	30	20	6	4
Riomarino	46	30	21	4	5
Campese	38	30	11	16	3
Audace 1905	37	29	14	9	6
Castagneto C.	36	30	12	12	6
Suvero	35	30	12	11	7
Saline	34	30	13	8	9
Serrazzano	30	30	10	10	10
Vada	30	30	8	14	8
Roccatred.	27	30	11	5	14
Guardistallo	25	30	7	11	12
Campiglia	23	30	5	13	12
Sasso P.	22	30	8	6	16
Palazzi	21	30	7	7	16
Prata	20	30	7	6	17
Chiusdino	7	29	3	2	24

La decima edizione del Transitalia Elba

Si è svolto dal 15 al 17 aprile, snodandosi lungo un percorso di 500 chilometri, con 14 prove speciali, la decima edizione del Transitalia Elba, valida quale prova d'apertura del Campionato italiano raid marathon per moto fuoristrada. Centro operativo della manifestazione, organizzata secondo tradizione

Judo

Medaglia d'argento di Roberto Romano al torneo internazionale "Città del Palio"

Prestigiosa affermazione di Roberto Romano dell'Isola Club Isola d'Elba allenato dal maestro Giuseppe Calogero, nel Torneo "Città del Palio" riservato alle categorie under 15 e 18. Infatti al meeting internazionale disputato al palazzetto dello sport di Siena, Roberto Romano fa parte insieme al compagno di scuderia Gianfranco Grasso della rappresentativa regionale Toscana, ha conquistato la medaglia d'ar-

gento nella categoria fino a 60 chilogrammi, a cui partecipavano atleti di numerose nazioni. L'judoka elbano è arrivato alla finale con il rappresentante della nazionale giapponese, dopo aver battuto per Ippon (in pratica un KO) tutti gli avversari. Meno fortunato Grasso che al primo turno ha perso ai punti su giudizio arbitrale, contro un rappresentante della nazionale polacca.

Napoleonelba

Ufficio turistico
Locazioni estive appartamenti
Prenotazioni alberghiere
Organizzazioni gite turistiche

57037 Portoferraio
tel. (0565) 917888 - 915920 Telex 501315

Autoconcessionarie Fantozzi

di Fantozzi Elvio & C. s.n.c.

Concessionaria esclusiva per l'Elba

CITROËN

Ricambi e officina

Loc. Antiche Saline

Tel. 915019/917676



**CASSA
DI RISPARMIO
DI FIRENZE**

Terme S. Giovanni

Isola d'Elba

FISIOTERAPIA
(medico specialista in TERAPIA FISICA)

Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia Galvano terapia - Ionoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol

Orario: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12

PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) Tel. 0565/914680

Ristorante

Publius

**Poggio
di Marciana**
Tel. 99208 - 904174

Cucina tipica toscana - Terrazza panoramica

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO

MARCELLO PARRINI

Servizio TALBOT - PEUGEOT

Motocompressori JEMBACH DIESEL

Loc. Antiche Saline - Tel. (0565) 915516 Portoferraio



**AIRONE
RESIDENTIAL
HOTEL**

Località San Giovanni
57037 PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 929111
Telex 621829 AIRONE

VACANZE - CURE TERMALI
MEETING - CONGRESSI
BANCHETTI

- - - APERTO TUTTO L'ANNO - - -

NAV.AR.MA.

S.p.A. Cagliari

in vigore fino al 12/5

PARTENZE DA PIOMBINO

06.10 - 08.00 - 09.15 - 10.10 - 12.10

13.10 - 14.10 - 15.00 - 15.50 - 17.50 - 18.50

PARTENZE DA PORTOFERRAIO

06.30 - 08.00 - 09.50 - 10.40 - 11.55 - 13.30

14.30 - 16.00 - 17.15 - 18.30* - 19.55

* solo festivo

Portoferraio - Viale Elba, 4 Tel. (0565) 914133

ORARI TOREMAR

Linea Portoferraio - Piombino

05.20 - 08.25 - 9.15 - 11.15 - 12.05

14.05 - 14.55 - 16.55 - 17.45 - 20.50

Linea Piombino - Portoferraio

07.00 - 09.50 - 10.40 - 12.40 - 13.30

15.30 - 16.20 - 18.30 - 19.25 - 22.15

Linea Piombino - Porto Azzurro 8.35 - 13.55* - 17.55

Piombino - Rio Marina 8.35 - 14.00* - 18.00

Porto Azzurro - Piombino 6.25 - 10.25* - 15.20 (martedì e venerdì) - 15.50*

Rio Marina - Piombino 7.00 - 11.00* - 16.00 (martedì e venerdì) - 16.25*

* tutti i giorni escluso martedì e venerdì

ALISCAFO

Piombino - Cavo - Portoferraio 8.30 - 15.00 - 18.00

Portoferraio - Cavo - Piombino 7.10 - 13.15 - 16.00

Cavo - Piombino 7.30 - 13.35 - 16.20

Cavo Portoferraio 8.50 - 15.20 - 18.20

Livorno - Portoferraio: Mercoledì ore 13.00

Portoferraio - Livorno: Giovedì ore 05.00